

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

先改变自身，而非这个世界(顿亚)

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上，今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊，请相助我们吧；至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），请相助我们吧；请求许可与祝福，毛拉纳·大谢赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼（愿主喜悦之）、毛拉纳·谢赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在集体之中”。

奉至仁至慈的真主之名：

وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ

‘Wa Lā Tusrifū ’Innahu Lā Yuḥibbu Al-Musrifīna’, “你们不要过分，他（安拉）的确不喜爱过分者。”（《古兰经》7:31）。尊大的真主至实的言辞。

尊荣伟大的安拉乎不喜爱浪费和过分。祂ﷻ也不喜爱那些挥霍浪费之人。如今，人们建立的经济体系正是基于浪费。这种经济体系是安拉乎ﷻ全然不喜的。因此，他们正在吞噬、耗尽今世资源。你或许会说：“世界是ﷻ取之不尽的，大海是取之不尽的，”但人确实在耗竭它。因为人们破坏了尊荣伟大的安拉乎所建立的秩序与规律。尊荣伟大的安拉乎说：“ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ”，Zahara l-Fasādu Fi l-Barri Wa l-Baḥri，“腐败已在陆地和海上显现”，（《古兰经》30:41）。尊大的真主至实的言辞。邪恶已显现在陆地和海上，腐败已经蔓延。一切皆已腐坏。

因此，今世已经到期。因其期限已至，凭借安拉乎ﷻ的允准，我们正生活在它的最后时日。无论人们如何竭力声称“我们会修复它，我们会净化它”，实际上他们却在使之更糟。因此，只有安拉乎ﷻ所应许、我们的先知(愿主福安之)所预言的麦赫迪（愿主赐他平安）才能清除此腐败、堕落。一切将被回归其位。但即便在那之后，今世所剩的时间也不多了。尊荣伟大的安

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

拉乎说：“اَفْتَرَبَتِ السَّاعَةُ”，‘Iqtarabati s-sā’atu’，“复活时已临近了。”（《古兰经》54:1）。“末日临近了。”如今它更加临近了。我们的先知(愿主福安之)告诉我们，我们与审判日之间的时间，短如晡礼与昏礼之间的间隔。而我们现在又正处于这段时期的末尾。

因此，不必再问“我们怎样才能改变这个世界？”，你们必须先改变自身。并且还要等待。尊荣伟大的安拉乎的应许的实现，若主意欲，不会太久。因为在安拉乎جل جلاله看来，一日如千年。在尊荣伟大的安拉乎的知识中，一日如五万年。若安拉意欲，那日子临近了。因为世界已完全疯癫。再没有事情被正确处理。错误叠加错误，恶行叠加恶行。尽管如此，他们仍以为自己行善。愿尊荣伟大的安拉乎护佑我们。

对穆斯林和信士而言，这种境况是笔交易：他们越坚守教门并转向尊荣伟大的安拉乎，他们获利越多。安拉乎جل جلاله将从身体和精神上护佑他们。祂جل جلاله将赐予他们的家庭吉庆。尊荣伟大جل جلاله将把宁静注入他们的心中。祂جل جلاله的安拉乎将在这蔓延的邪恶中护佑他们。不要说：“人人都在这样做，那我也做。”追随他们救不了你。着眼于你自身的得救，因为每个人只能自己救自己。凭借安拉乎جل جلاله的允准，一旦你走上正道，无论邪恶多么猖獗，安拉乎使我们جل جلاله护佑我们所有人。愿祂جل جلاله都会护佑你。愿安拉乎جل جلاله活到那些洁净、美好、吉庆的日子，若主意欲。

成功来自真主。法提哈。

来自世界各地的兄弟们诵读了整本《古兰经》（Khatms）、《雅辛章》、清真言（tahlilat）、赞主词（tasbihāt）、赞圣词（salawat）和《达拉伊尔·海拉特》（Dalail Al-Khayrat，赞圣经典）愿安拉乎جل جلاله准承他们所做的任何善行。我们将所有这些（回赐）首先呈递给我们的先知（愿主福安之）神圣的灵魂、他（愿主福安之）尊贵的圣裔（Ahlu l-Bayt）和圣门弟子（Sahabah），所有先知（Anbiya）、奥里亚（Awliya，贤哲）、艾斯菲亚（Asfiya，纯洁之士）的灵魂，呈递给我们的众谢赫们（Mashayikh 导师）的灵魂，尤其是我们的导师毛俩纳·筛衣海·纳泽穆、哈拉苏丹、哈贾·安娜苏丹。呈递给我们祖先的灵魂，呈递给所有男女信士、男女穆斯林的灵魂。祈愿善行和施舍得蒙接纳，成为今后两世幸福的因由，若安拉意欲。法提哈。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

毛拉纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026 年 7 月 24 日 / 1448 年 2 月 10 日

晨礼——阿克巴巴道堂，伊斯坦布尔